KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 26.7.2005
KOM(2005) 336 v konečnom znení

Návrh

ROZHODNUTIA RADY

o stanovisku Spoločenstva, ktoré sa má prijať vo výbore pre spoluprácu založenom podľa Dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej týkajúcom sa zmeny súčasnej štruktúry podvýborov

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

(1) V záveroch zo 14. júna 2004 týkajúcich sa európskej susedskej politiky (ESP) Rada pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy „uvítala návrh Komisie využiť inštitúcie ustanovené v asociačných dohodách a dohodách o partnerstve a spolupráci (DPS) na podporu a monitorovanie implementácie akčných plánov (a) prišla k záveru, že štruktúry ustanovené podľa príslušných zmlúv by sa mali preskúmať, ak je to vhodné, aby sa zabezpečilo náležité dodržiavanie všetkých priorít ESP“.

(2) Dňa 21. februára 2005 prijala Rada pre spoluprácu medzi EÚ a Ukrajinou odporúčanie o implementácii akčného plánu EÚ-Ukrajina. Ako sa v tomto odporúčaní uvádza, akčný plán stanovuje konkrétne kroky pri plnení záväzkov strán stanovených v dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi a Ukrajinou z roku 1998 a poskytuje širší rámec pre ďalšie upevňovanie vzťahov medzi EÚ a Ukrajinou, ktorých súčasťou je značná miera ekonomickej integrácie a prehlbovanie politickej spolupráce.

(3) Navrhovaná revidovaná štruktúra podvýborov DPS umožní Ukrajine a EÚ komplexné rokovanie vo všetkých oblastiach bilaterálneho vzťahu a efektívnu podporu a monitorovanie implementácie akčných plánov ESP, ako sa predpokladá v pláne.

(4) Revidovaná štruktúra zároveň vytvorí optimálne podmienky pre efektívne zapojenie všetkých príslušných útvarov Komisie.

(5) Text návrhu na rozhodnutie Rady o stanovisku, ktoré má Spoločenstvo prijať vo výbore pre spoluprácu podľa ustanovenia v článku 2 odseku 1 rozhodnutia Rady a Komisie zo dňa 26. januára 1998 o uzatvorení uvedenej DPS, je v prílohe.

Návrh

ROZHODNUTIA RADY

o stanovisku Spoločenstva, ktoré sa má prijať vo výbore pre spoluprácu založenom podľa Dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej týkajúcom sa zmeny súčasnej štruktúry podvýborov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na článok 2 (1) rozhodnutia Rady a Komisie zo dňa 26. januára 1998 o uzatvorení Dohody o partnerstve a spolupráci (DPS) medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Dňa 14. júna 2004 Rada „uvítala návrh Komisie využiť inštitúcie ustanovené v asociačných dohodách a DPS na podporu a monitorovanie implementácie akčných plánov (a)... prišla k záveru, že štruktúry ustanovené podľa príslušných zmlúv by sa mali preskúmať, ak je to vhodné, aby sa zabezpečilo náležité dodržiavanie všetkých priorít ESP“.

(2) Dňa 21. februára 2005 prijala Rada pre spoluprácu medzi EÚ a Ukrajinou odporúčanie o implementácii akčného plánu EÚ-Ukrajina.

(3) V článku 87 uvedenej DPS je ustanovené, že Rade pre spoluprácu pri výkone jej povinností pomáha výbor pre spoluprácu,

(4) Dňa 9. júna 1998 prijala Rada pre spoluprácu medzi EÚ a Ukrajinou rokovací poriadok výboru pre spoluprácu, ktorým zodpovednosť za vytvorenie a budovanie podvýborov deleguje na Výbor pre spoluprácu medzi EÚ a Ukrajinou,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Stanovisko Spoločenstva, ktoré sa má prijať vo výbore pre spoluprácu založenom podľa Dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej týkajúcom sa zmeny súčasnej štruktúry podvýborov, je definované v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

V Bruseli

Za Radu
predseda

PRÍLOHA 1

VÝBOR PRE SPOLUPRÁCU,

so zreteľom na Dohodu o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, najmä na jej článok 87,

keďže:

(1) Dňa 21. februára 2005 prijala Rada pre spoluprácu medzi EÚ a Ukrajinou odporúčanie o implementácii akčného plánu EÚ-Ukrajina.

(2) Podľa článku 10 rokovacieho poriadku výboru pre spoluprácu deleguje Rada pre spoluprácu na výbor pre spoluprácu právomoci vytvoriť a budovať podvýbory a definovať ich pôsobnosť,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Týmto sa prijíma zmenená štruktúra podvýborov DPS, ktorej kópia je priložená.

Podpísaní,

za Výbor pre spoluprácu medzi EÚ a Ukrajinou
za Ukrajinu

za Európsku radu

PRÍLOHA 2
Zmenená štruktúra podvýborov EÚ-Ukrajina

Podvýbor	**Oblasti pôsobnosti (zoznam nie je vyčerpávajúci)**[1]	**Príslušné články DPS**	**akčný plán ESP(ciele)**
Podvýbor 1: obchod a investície	Všetky záležitosti týkajúce sa WTO a/alebo záležitosti spojené prevažne s obchodom a investíciami; vrátane: obchod so službami; TBT, investície, podniky, uľahčenie obchodu, práva duševného vlastníctva (PDV) a verejného obstarávania (v súvislosti s obchodom); zmluva o voľnom obchode; antidumping a ochranné opatrenia; špecifické problémy spojené s odvetvím obchodu; poľnohospodárstvo, rybné hospodárstvo, sanitárne a fytosanitárne záležitosti, príslušná technická podpora.	10-23, 37-38, 39, 41-47, 49, 50, 55, príloha IV, 4, 30, 32-36, 54, 57, 22, 60	18, 2.3(obchodná, trhová a regulačná reforma), 25, 26, 27, 31, 32, 33, 34, 35, 41, 42
Podvýbor 2: hospodárske a sociálne záležitosti, financie a štatistika	Makroekonomické záležitosti, sociálna politika a politika zamestnanosti, finančné trhy, štatistika, štrukturálna reforma, daňovníctvo, správa verejných financií, vrátane auditu a finančnej kontroly, finančné služby, príslušná technická podpora, všeobecné pravidlá poskytovania technickej podpory.	24, 25, 52, 67, 69, 48, 71, 77	16, 19, 20, 21,22, 23, 34, 36, 37, 38, 43, 44
Podvýbor 3: politika podnikania, verejná súťaž, regulačná spolupráca	Regulačná spolupráca v oblasti priemyselného tovaru (normy, technické predpisy, posudzovanie zhody); dialóg v oblasti priemyselnej politiky; malé a stredné podniky, verejná súťaž, verejné obstarávanie a PDV (regulačné aspekty); právo obchodných spoločností, obchodný priestor, ochrana spotrebiteľa, prehľad regulačnej spolupráce a aproximácie právnych predpisov[2]. Príslušná technická podpora.	49, 51, 53, 55, 56, 65, 73, 75	16, 17, 19, 23, 24, 30, 32, 33, 34, 35, 39, 40, 41 42,45, 65

[1] Niektoré špecifické záležitosti môžu spadať do pôsobnosti viacerých podvýborov. V takomto prípade je povinnosťou predsedu a sekretariátu, podľa potreby usmerňovaných výborom pre spoluprácu, aby zabezpečili koherentné a pragmatické zaobchádzanie s danou záležitosťou v rámci orgánov Dohody o partnerstve a spolupráci, ktoré podporí ciele DPS.

[2] Aproximáciou právnych predpisov by sa mali zaoberať všetky podvýbory vo svojich špecifických oblastiach pôsobnosti.

Podvýbor 4: energia, doprava, jadrová bezpečnosť a životné prostredie	Integrácia trhov s energiami, energetická infraštruktúra, jadrová bezpečnosť, efektivita využívania energie, výroba energie, doprava, program Galileo, námorná bezpečnosť. Oblasť životného prostredia, stratégia trvalo udržateľného rozvoja, príslušná technická podpora.	23, 31, 39, 40, 61, 62, 63, 64	24, , 46-57,60-62
Podvýbor 5: colná a cezhraničná spolupráca	Colná spolupráca, cezhraničná spolupráca (okrem oblastí pôsobnosti podvýboru 6), príslušná technická podpora.	39, 76, protokol o colnej spolupráci	15, 28-29,31 69,70
Podvýbor 6: spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť	Boj s organizovaným a medzinárodným zločinom, cezhraničná spolupráca v oblasti spravodlivosti, slobody a bezpečnosti, správa hraníc, migračná politika, azylová politika, pranie špinavých peňazí, boj s drogami, predchádzanie nelegálnym aktivitám, reforma súdnictva, boj proti korupcii, právny štát, dobrá správa vecí verejných, príslušná technická podpora.	27, 68, 79	Príslušné časti odseku 2.1, najmä ciele 2, 3, 12 a 15; 2.4 (akčný plán SVV)
Podvýbor 7: veda a technológia, výskum a rozvoj, vzdelávanie, kultúra a verejné zdravie. Informačná spoločnosť a médiá	Kozmický priestor, všeobecné aspekty satelitnej navigácie, vzdelávanie, účasť v 6. rámcovom programe, technológie informačnej spoločnosti / informačná spoločnosť (oblasť výskumu), kultúra, verejné zdravie, liberalizácia elektronickej komunikácie, regulačný rámec, služby on-line, mediálna politika, príslušná technická podpora.	58, 59, 65, 66, 74, 80	58-59, 63-68, 71